

## R O Z M A I T O Ś C I.

We Wtorek

N<sup>ro</sup>. 63.

6. Czerwca 1820.

## Podróż do Włoch

przez St. Hr. na Skrzywnie Dunina Borkowskiego.

Pierwsza podróż oryginalna w języku Polskim! autor posiadający obszerne wiadomości opisuje dokładnie Wenecyją, Florencyję i Rzym, za każdym krokiem natrafia na tey klasycyzney ziemi godne przedmioty do zastanowienia się i pilnych badań, uwagi gruntowne, należyte wypracowanie i styl piękny salecają to z wielorakich względów szacowne dzieło. Już pamiętnik Lwowski i Tygodnik Polski poprzytaczali niektóre wyjątki z tey podróży, my równie spieszymy się z udzieleniem naszym czytelnikom kilku ułomków tego dzieła.

## Z Opisu Florencyi: Akademii Sztuk pięknych.

Leopold przeniósł tu r. 1784 tę szkołę sztuk nadobnych, i z bogacił ją tak modelami i obrazami, iako też nauczycielami do różnych części tych nauk. Można tedy sprawiedliwie Leopolda uważać iako założyciela tey Akademii, która dawniey była tylko miejscem skupienia się dla Artystów a nie szkołą dla młodzieży. Jest tu kilkanaście sal poświęconych na szkoły czyli nauki i na wystawienie różnych modeli i obrazów. Najważniejsza jest sala obrazów szkoły Florenckiey; wystawiono ją podług porządku powstania i zrostu sztuki, aż do terażniejszych czasów. Można tu poznać się z historią malowidła szkoły Florenckiey, która będąc pierwszą w porządku chronologicznym, była razem szkołą Włoch całych. Cimabne i Giotto iako oycowie i pierwsi Reformatorem, pierwsze miejsce trzymają. — Jędaley Perugino i Fra Bartolomeo oba mistrze Rafała. Potem Leonardo da Vinci, Andrea del Sarto, Michał Anioł, Angelo Alori nazwany Bron-

mino i Alexander Alori, których obydwóch przewyższył Krzysztof Alori syn Alexandra i był założycielem nowej szkoły Florenckiey.

Giotto pierwszy zrzucił z siebie pęta naśladowcze szkoły Greckiey; przeznaczył ón sobie wyższy cel, naturę, prawdę do naśladowania; natchnął osoby swoje duszą i namietnością i założył szkołę, która coraz postępując w doskonałości była matką malarskiej sztuki we Włoszech. Z tey to szkoły podniósł się Masaccio by ją wydoskonalił. Postąpił on odowuie w wystawieniu natury, Raplica w kościele Karmelitów w Florenoyi przez Masaccio alfresco malowana, jest wsorem trafności i szczęśliwego oddania różnych charakterów na twarzy. Jego głowy służyły za wzór Rafałom, Titianom, Fra Bartolomeom. Zostawił jeszcze kolory: do wydoskonalenia i trzeba było w urzędzeniu osób i wystawieniu pięknych form zbliżyć się do idealnego stylu. Powstał Leonardo da Vinci i rozpoczął wiek złoty szkoły Florenckiey — szli za nim wspaniałym szeregiem Fra Bartolomeo ten to Rafał Toskański, Andrea del Sarto i Michał Anioł. Byna wyobraźnia połączona z wielką doskonałością sztuki wzniosła Michała Anioła z państwa natury w niedoścignioną ideału krainę, i była smutnym początkiem upadku malarstwa w Toskanii. Powstała bowiem liczna naśladowców trzoda złożona z ludzi upoionych sławą Michała Anioła, którzy nie mając ani jego geniuszu ani jego nauki, obcieli iędukhże puszczać się w jego ślady. Salviati, Alexander Alori Angelo Alori, Jerzy Vasari przeieli w krótcie wszystkie wady tego malarza nie dopiawszy żadnykh piękności. Tak stracono bliżko pół wieku na nieszczęśliwym małpowaniu Michała Anioła, poki nareście Krzysztof Alori i Cigoli nie zbliżyli sztuki do natury; ten ostatni szczególniey podniósł upadłą sławę szkoły Florenckiey przez wyborny koloryt i szczęśliwe zachowanie manieri chiaro oscuro zwaney. Uczniowie ich Bi-

iverti, Roselli, Mannozzi, Lippi, wiernie chociaż nie z równym talentem masładowali piękną naturę.

Po zaprowadzeniu tęg Akademii przez Leopolda zalaśniła sława szkoły Florenckiej nowym blaskiem w dziełach Benvenutogo. Obrazy tego malarza zalecają się i przez jasność i dobiadność kompozycyi, i przez doskonałą exekucyę. Już pierwszy obraz wystawiający męki Sgo Donata ziednął temu malarzowi sławę i wzięcie u Artystów. Złożono go teraz w kościele katedralnym w Arezzo miejscu urodzenia Benvenutogo. Późniejsze obrazy Judythy, Priama, przysięgi Sasów, powiększyły i ugruntowały na zawsze tę sprawiedliwie nabytą sławę. Benvenuto jest teraz powszechnie nważany za jednego z pierwszych żyjących malarzy w całych Włoszech.

Colignon współczesny Benvenutogo artysta, ściągą powszechną uwagę znawców przez dwa obrazy, jeden wystawiający zamordowanie Gety brata Karakalli na rozkaz tego tyrana, drugi niedawno skończony, śmierć Sofonizby. Colignon ma upodobanie w kompozycyach tragicznych, które z wielką wystawia siłą i przerażającą prawdą, rysunek jego jest czysty i koloryt silny.

Colignon jest młody, i obecnie godnego z siebie rywala Benvenutogo, tém bardziej, że ten ostatni dla słabości coo wkrótce dla sztuki straconym będzie. Należy tu jeszcze wspomnieć o dwóch uczniach Benvenutogo, Bazzotim i Nenzim których roboty powszechny mają szacunek. Bazzotti zaleca się przez wyborny koloryt, będzie on w krótkce jednym z pierwszych kolorystów. Nenzi zaś, ma zastupę prawdziwie poetyczney kompozycyi.

Później nierównie od sztuki malarstwa rozpoczął się wiek snycerstwa, ale też i w krótszym nierównie czasie, bo w przeciągu jednego wieku przyszło snycerstwo w Toskanii do najwyższego doskonałości stopnia. Donatello rozpoczął świetny wiek snycerstwa. Michał Anioł i Jean de Boulogne zakończyli go w całym blasku doskonałości. Florencyja posiada wiele posągów Donatellego, między którymi Judytha z bronzu w galerji placu del Granduca jest najsławniejszą, chociaż nie zdaje się naydoskonalszą. Według zdania Vasarego nikt nie wyrównał Donatellemu w sztuce robienia płaskorzeźb. Talent i sława Donatellego

zachęciły wielu miłośników szukać sławy w skulpturze, a między niemi Bandinelli i Celin i wzniesli się do wysokiey doskonałości.

Grupa Laocöna przez Bandinellego zrobiona, ma tę tylko wadę, że jest kopia. Ale Bandinelli dowiódł grupą Jezusa, wkościele del Anunciata i del Duomo, że mu nie zbywa na własney kompozycyi. Emulacyi Celliniego z Bandinellem wyina Florencyja wyborną statnę Perseusza z bronzulaną. Zdobi ona także portyk placu ducale. Połączonym wielkim talentom malarstwa snycerstwa a szczególniej Architektury, winien Michał Anioł Buonarotti nadzwyczajną swoją sławę. Trzeba jednak przyznać, że doskonałość obrazów i posągów tego artysty niewyrówna nigdy tęg sławie. — Wszyscy bowiem znawcy zgadzają się, iż wyjąwszy posąg Moyżesza w Rzymie, wszystkie inne mają lub wady rysunku, lub nieprzyjemnych form, lub nareście wadę niedokończenia; więc co ma wady nie zastępuje na oczę doskonałości i na tak wielkie uwielbienie, któretem sprawiedliwiey obrusza bezstronnego widza, że w tym blasku chwyci jednego człowieka niknie zasługa drugich również wielkich ludzi. — Chcę ja mowić o Janie z Bononii. Jest on bez wątpienia równie doskonałym jak Buonarotti snycerzem, i co do kompozycyi i co do przyjemney exekucyi. Dosyć jest porównać prwanie Sabineek, Centanra, Neptuna w Bononii i nieporównanego Merkuryusza, z temi statunami, które Michał Anioł w Florencyi zosławił. Ma on te samę moc i siłę w exekucyi co i Michał Anioł, a ma ją tam, i tyle, ile tęg mieć potrzeba, gdy Buonarotti całą sztukę w próżnym przezwyięczeniu niepotrzebnych trudności i w oddaniu form uczonych ale zawsze nie przyjemnych kładzie (1). Należy artystów sądzić z dzieł zosławionych, a tym sposobem sądząc, trzeba przyznać, że Buonarottemu brakowało całkiem na nayważniejszey i naypotrzebniejszey artystom wła-

(1) Jeden ze znakomych znawców tak o Buonarottim mowi: Michel Ange pendant la longue duree de sa vie n'a jamais fait aucun ouvrage de peinture, de sculpture, ni peut etre même d'Architecture, avec l'intention de plaire ou de produire la beauté, qu'il ne connoissoit sans doute pas, mais uniquement pour faire briller son savoir. Observations de M: le Chevalier d'Azara, sur les Reflexions sur la beauté et sur le gout dans la peinture par Antoine Raftael Mengs. T. I. p. 195.

ności. to jest na wdzięk. Zostawił on tej prawdy niezaprzeczony dowód w posągu młodego Bachusa, który więcej do zapitego parobka, iak do bóstwa podobien. Również statua kobiety noc wystawiająca, może mieć wiele doskonałości ale nie jest tém, czemby być powinna, piękną kobietą. Ma iednak w oczach Włochów Jan z Bononii tę wielką wadę, że nie będąc ani Włochem ani we Włoszech urodzonym, śmiał się walczyć o pierwszeństwo w sztuce z Włochami, i za ten grzech będzie on zawsze pokutował.

Po śmierci Jana z Bononii skonała i sztuka w Toskanii. Uczniowie Jana, Piotr Franca villa i Piotr Tacca przypominali tylko mistrza nie wyrównyując mu.

Między terazniejszymi Toskanii snycerzami Ricci trzyma pierwsze miejsce.

Zasługa tego Artysty jest tém większa, że nie będąc nigdy w Rzymie, nie mając żadnego dobrego mistrza, wydoskonalił się sam przez siebie. Nigdy sztuka nie miała poczciwszego kaptana; jest on wzorem skromności i dobroci, i powszechnie kochany.

Statua Uranii godna jest najpiękniejszego Kanowy dzieła.

Poświęcono w tej Akademii całe drugie piętro na fabrykę mozaiki Florenckiej. Ten rodzaj roboty jest teraz jednym w całych Włoszech i w całym świecie. Znali iednak starzy mozaiki iak to Witruwiusz dowodzi (1) ale wydoskonalenie tej roboty winno się Medyceuszom, szczególniéj Ferdynandowi I.

Wykładają tu różnego rodzaju kwiaty i peysaże twardemi kamieniami tak, że się zdają malowane. Trzeba koniecznie dobierać całkich twardych kamieni, których kolor naturalny odpowiada przedmiotom wystawiać się mającym; a więc trzeba często najdroższych używać, iak to rubina, szafiru, szmaragdu. Można tedy sobie wystawić iak kosztowna jest taka mozaika, zwłaszcza, że oprócz wielkiej wartości materiału, potrzebuje ta robota bardzo długiego czasu, a często rzemieślnicy nad jednym stolikiem kilkanaście lat robią. Tak pracowało nad stolikiem, w Galeryi w sali portretów malarzy wystawionym, 28 robotników przez 26 lat. Ponieważ te kamienie tak są twarde, że żelazo samo nie mogło by je obrabiać, przeto wszystko się robi za pomocą drutów stalowych i szmirglu. Tym tylko jednym sposobem można je rozrywać.

Rząd postanowił monopolium na tę fa-

brykę, i nikomu nie wolno ani robić ani przedawać mozaiki Florenckiej; urządzenie to uczyniono zapewne dla tego, aby się ubezpieczyć od kradzieży rzemieślników, którzy mając wolność robienia i przedawania mozaiki, staraliby się z magazynu kamieni tutejszey fabryki korzystać. Mniejszey nierównie wagi i wartości jest tutejsza fabryka Scaglioli. — Jest to rodzaj-malowidła na gipsie czyli raczej w gipsie wpoiony tak mocno, że go ani obmyć ani obetrzeć nie można; tym sposobem wszystko malować można, iedakowoż peysaże naytrudniejsze są i nayzadsze. Już w siedmnastym wieku znano w Lombardyi sposób malowania scaglioli, ale dopiero około połowy wieku XVIII. wydoskonalił w Florencyi tę robotę Henryk Hngfort. Teraz znaduje się na czele fabryki akademickiey Piotr Stoppioni. — Szkoła rytownictwa ma Nauczyciela Raf: Morghen. Jest on pierwszym rytownikiem całych Włoch, — a iego Coena Domini płacił po 40 dukatów. Transfiguracyia tego mistrza uczyniła akcyonaryuszom do miliona paolów. Nie jest on iednak bogatym gdyż traci wszystko na kobiety. Ermini naylepszy do rysunków; mały iego portret kosztuje 20 dukatów.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## O g r a c h.

W wiekach pierwszych Chrzesciianstwa, naylubiejszą było Mónarobów rozrywką, grywać w kości. Te grę przyieli od Cesarzów Carogradzkich, co większa, była ieszcze iak świadczy Barthellemi, znaną za Greków. Że i nasi Królowie grywali w kości, można się tego w dziełach doczytać. Kazimierz II lubił tę grę namiętnie, osobliwie grywał ją za młodu, dopóki troski Korony, nie kazały mu się wyrzec tej rozrywki. Dzieiopisowie opisują: iż w młodości grając raz z iakimsi Janem w tę ulubioną grę darował wspaniale zniewagą wyciętego policzka, nawet zostawszy Królem nie mścił się za to na owym zapamiętałcu. Wzór naśladowania godny dla Monarchów! (Opisue o tym Bantkie w I. Tomie Dzieiów.)

Lecz skoro się tylko karty ukazały, zarzucono kości, lub przyuamniey oddalono się od Monarchicznych Dworów. Nauczyli się grać w karty Polacy, będąc wystani po Henryka Waleziusza. Zygmunt I gry-

(1) De Architectura Libr. VII. cap. 1.

wał w burdy. Gamrat Biskup Krakowski pufalec Bony częstó się z tą Królową zabawił kartami. Zygmunt August grywał we flusa. Gdy się raz z dworzaniemi tą grą zabawił, wypadło, iż miał tylko trzy Króle, do zupełney wygrany brakowało jeszcze czwartego króla; Ja iestem czwartym powiedział August z uśmiechem i zagarnął pieniądze. (Jan Kochanowski.)

Lecz karty nie tylko służyły do zabawy, używano ich w ważniejszych przedmiotach. Professor Murner wykładał w Krakowie z kart naukę Loiki, a co większa na zastrydzenie wszystkich Kizeweterów, — Znane jest anekdota która opowiada; iż pewien Sierżant w Paryżu modlił się na kartach, kto wie może szoczerzy jak która z naszych pięknych dewótek na Złotym ołtarzu. — Mamy Geogafię na kartach a Krasicki czerpał z kart te dwa wiersze:

Jest to na tuzie czerwienym pisano,  
Jle głów, tyle sposobów myślenia:  
Niech że mi kto teraz powie, że się karty  
na nic nie przydadzą?

St. . . . Jasz. . . .

### D y m i O g i e ń

Dym gdy się co raz bardziej ku obfokóm  
wznosił,

Żeby ogień deszcz zalał, Jowisza uprosił.

Wystuchał Jowisz modłów, pada deszcz  
dzień cały.

Woda ogień zalała, węgle pozgasala.

Dym nie mając żywiołu, choć się wzniosł  
do góry,

Zniknął w dzdystym obfoku, pożarły go  
chmury.

Poznał błąd, ale zgubabyła nie cofniona  
Zawsze nikczemna pycha nie wdzięcznych  
pokona.

St. . . . Jasz. . . .

### T e a t r w L w o w i e

Wystawiono 24 Maia na dochód P. Starzewskiego nową Komediją w 4 aktach: Ja-

dwiga Xiężna Opolska czyli Gonitwy w Zamku Oświęcimskim. Jadwiga wdowa po Xiężciu Opolskim właścicielu Oświęcimsa powinna była podług testamentu swojego męża tylko tego zostac małżonką, który tey majątek równy posiadał i w gonitwach nad wszystkiemi odniósł zwycięstwo. Jadwiga Kochała od dawnu Boiosława walecznego i szlacheznego rycerza któremu tey małżonek chytrością i przemocą wydarł Xięstwo Oświęcimskie, a który po tey stracie w spokojnym zaciszu wśród gruzów zamku Bobrek przemieszkiwał. Z tym tedy mężem połączyć się związkami ślubnymi było iey głównem staraniem. Na dniu wyznaczonym zjeżdżają się rycerze, Jadwiga tylko przedmiotem swéy mił soi zajęta, umyśliła różnemi sposobami odstręczyć ich od siebie, a znając każdego charakter stara się przeciwnem postępowaniem zniechęcić ich ku sobie. Tak przed Starostą Klisowskim człowiekiem skąpym adaie rozrzną; przed Januszem Xiężciem Zatorskim mężem otwartym i nie cierpiącym bigoteryi okazuje się jako dewotka, która zrzeczami światowemi wieczny rozbrat uczyniła. Leczycielu Kasztelanowi Woynickiemu dzielnemu wojownikowi oddychającemu tylko przywiązaniem do Ojczyzny przedstawia się jako modua dama zajęta cudzoziemczyzną i obcemi zwyczajami; nakoniec przed Odrową żem człowiekiem uczonym ndaie nie umiejącą i zupełnie prostą kobietę. Tem osiąga swój zamiar. — Do ubiegających się o rękę Jadwigi należał także Kasper Płochomyst człowiek lęklwego umysłu, który nie śmiejąc otwarcie występować przeciwko swym zapaśnikom uprasza Boiosława, ażeby ukryty w zbroi walczył za niego w gonitwach. Boiosław zwycięża wszystkich. — Płochomyst panem Oświęcimsa i mężem Xiężny ogłoszony. Już zaczyna rozpaczac Jadwiga, gdy wtém podstęp się odkrywa; pełna radości kochanka oddaie Boiosławowi swoią rękę. Niektóre wady znajdujące się w tey sztuce, szczególnie brak należytey komiki i nie dokładny porządek w samey osnowie nagradza intryga zawikłana i dosyć ciekawa. Naybardziej zajęta Jadwiga swoiemi zmianianami a zawsze trafnie odanemi charakterami, iey gra była wyborna widoczne są int postępy, które nasza aktorka piękna uczyniła.